

**PRESS RELEASE**

January 13, 2011

***Japan's Assistance to Saint Joseph's Hospital in East Jerusalem***

Today on January 13, 2011, at Saint Joseph's Hospital in East Jerusalem, Mr. Naofumi Hashimoto, Representative of Japan to the Palestinian Authority and Mr. Jamil Kousa, General Director of St. Joseph's Hospital, signed the grant contract of the project for Improvement of Medical Equipment at Saint Joseph's Hospital, in the presence of Mr. Adnan Husseini, East Jerusalem Governor. The amount of the project funded by the Government of Japan through the Japan's Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects is US \$ 78,626.

The project aims to enable all patients in need from all over Palestine to receive adequate and safe treatment in Saint Joseph's Hospital by procuring and installing medical equipments whose lack or failure have been causing great inconvenience to their patients, forcing to move to other hospitals and thus hindering Saint Joseph's hospital's function. Through this project, the hospital will also be able to renew their license, therefore continue to pursue their path of serving Palestinian population in need of advanced care.

With full understanding of difficult living conditions in East Jerusalem, the Government of Japan is very keen to support Palestinians in East Jerusalem and actually has funded many projects to improve their lives and human security. Last week, for instance, the women's center in Shu'fat Refugee Camp received the Japanese grant of the same kind in order to construct additional classrooms to provide better educational services for children in Suh'fat Refugee Camp. Moreover, in the last fiscal year, such a grant was given to the Red Crescent Hospital in East Jerusalem received such a grant to renovate Al Sahira maternal clinic's first floor.

Since the inception of Japan's Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects in Palestine, Japan has provided funding assistance to more than 300 projects with a total value of approximately 21 million US dollars, which is a part of Japan's total assistance to the Palestinians since 1993 exceeding USD 1.1 billion.

Mr. Hashimoto in his speech expressed that the Japanese Government is determined to continue its support for Palestinian people from the human security perspective as well as from its political stands for their efforts to establish a viable independent Palestinian state and to develop capacities of local institutions in providing basic daily services to people.

2011/1/13

## بيان صحفي

### منحة يابانية لمستشفى ماريوسف في القدس الشرقية

قام السيد ناؤفومي هاشيموتو، ممثل اليابان لدى السلطة الفلسطينية والسيد جميل كوسا، مدير عام مستشفى ماريوسف، اليوم الخميس، الثالث عشر من كانون الثاني 2011، بتوقيع عقد منحة لمشروع تطوير الاجهزة الطبية في مستشفى ماريوسف، وذلك بحضور السيد عدنان الحسيني، محافظ القدس الشرقية. تم تمويل هذا المشروع من الحكومة اليابانية من خلال منح المساعدات اليابانية للمشاريع الأهلية والأمن الانساني بقيمة 78,626 دولار.

يهدف المشروع لتمكين جميع المرضى المحتاجين في جميع أنحاء فلسطين من تلقي العلاج المناسب والأمن في مستشفى ماريوسف، وذلك من خلال شراء وتركيب أجهزة طبية. إن عدم توفر هذه الاجهزة أو فشلها يسبب إزعاجا كبيرا لمرضى المستشفى، مما يدفعهم للانتقال إلى مستشفيات أخرى وبالتالي اعاقة وظيفة مستشفى ماريوسف. ومن خلال هذا المشروع، ستمكن المستشفى أيضا من تجديد ترخيصها، وبالتالي مواصلة مسيرتها في خدمة الفلسطينيين الذين يحتاجون إلى رعاية متقدمة.

مع التفهم الكامل لأوضاع الحياة الصعبة في القدس الشرقية، فإن حكومة اليابان حريصة جدا على دعم الفلسطينيين في القدس الشرقية، حيث مولت مشاريع كثيرة لتحسين حياتهم وأمنهم الإنساني. في الاسبوع الماضي مثلا، حصل المركز النسوي في مخيم شعفاط على منحة يابانية من هذا النوع لإنشاء صفوف اضافية لتوفير خدمات دراسية أفضل للطلاب في مخيم شعفاط للاجئين. وكذلك، وفي السنة المالية الماضية، تم دعم مستشفى الهلال الأحمر في القدس الشرقية بمنحة مماثلة لتجديد الطابق الأول من عيادة الساهرة للأمم المتحدة.

منذ بداية منح المساعدات اليابانية للمشاريع الأهلية والأمن الانساني في فلسطين، قدمت حكومة اليابان المساعدة لأكثر من 300 مشروع بمبلغ 21 مليون دولار تقريبا، والتي تشكل جزء من إجمالي المساعدات اليابانية للفلسطينيين منذ عام 1993 والتي تصل إلى أكثر من 11. مليار دولار.

وأعرب السيد هاشيموتو في كلمته عن عزم حكومة اليابان بدعم الشعب الفلسطيني من منظور الأمن الإنساني والسياسي ودعم جهوده لاقامة دولة فلسطينية مستقلة قابلة للحياة، الى جانب دعم جهوده لتطوير قدرات المؤسسات المحلية لتوفير الخدمات الأساسية اليومية للناس.